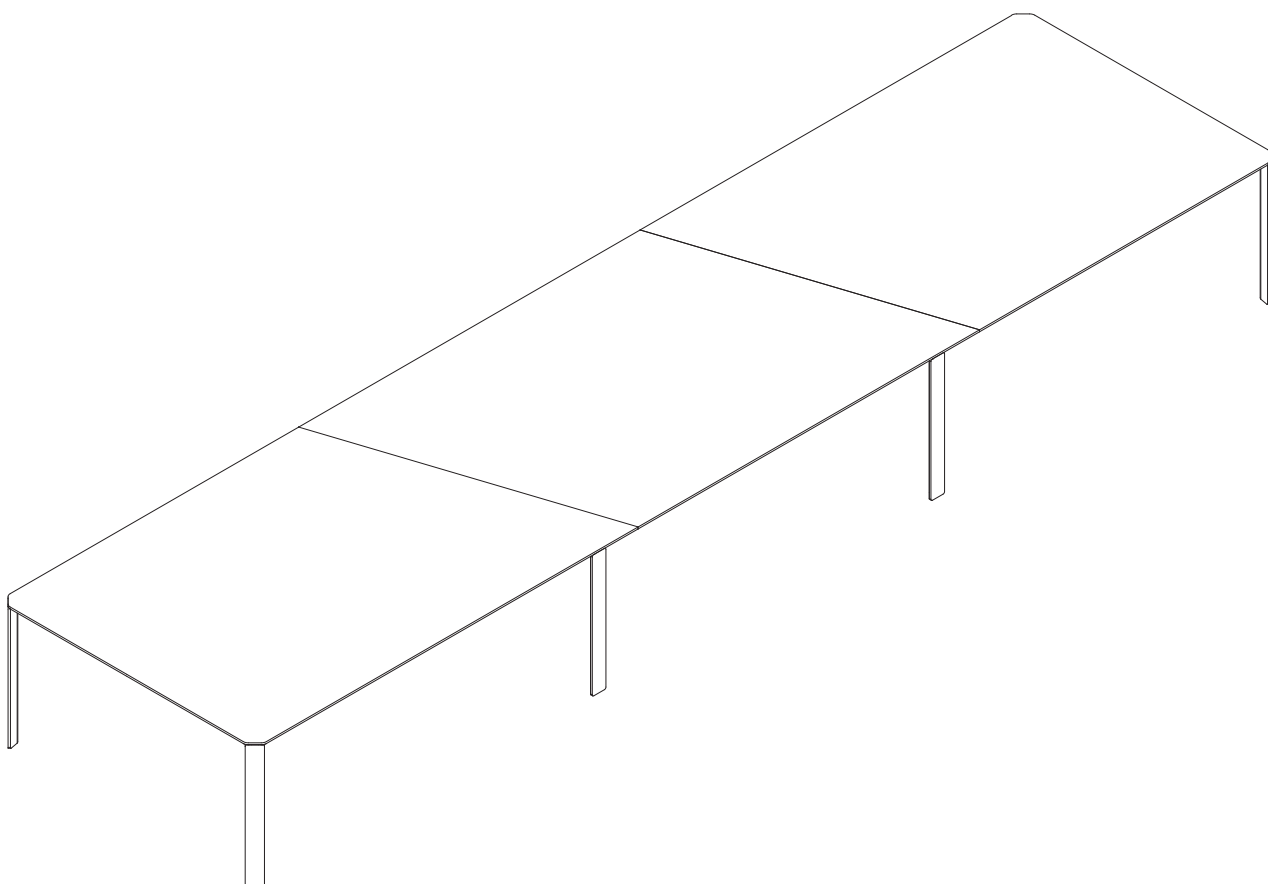


ERMETE

splitted top assembly instructions

istruzioni montaggio tavolo a più piani
instructions de montage de la table à étages multiples

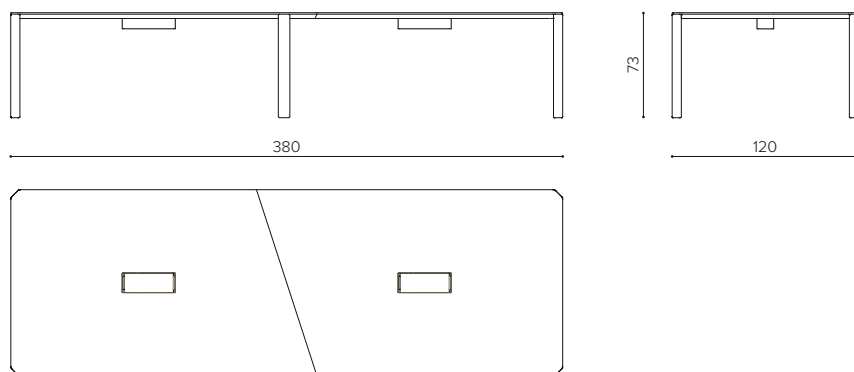


true

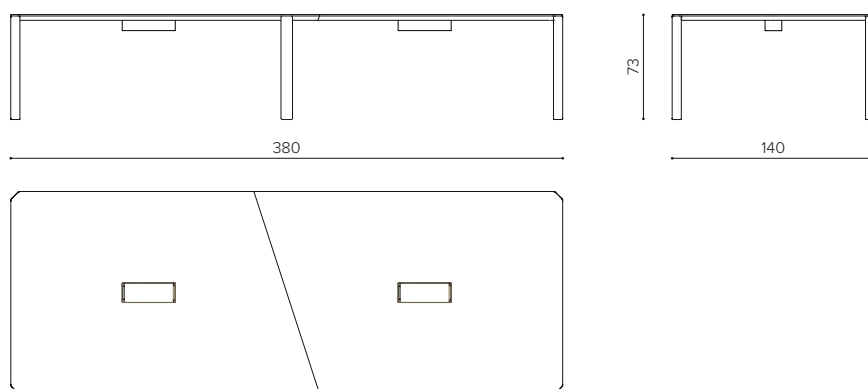
The installation procedure shown here refers to the following Ermete products:

Il procedimento di installazione qui illustrato è riferito ai seguenti prodotti Ermete:

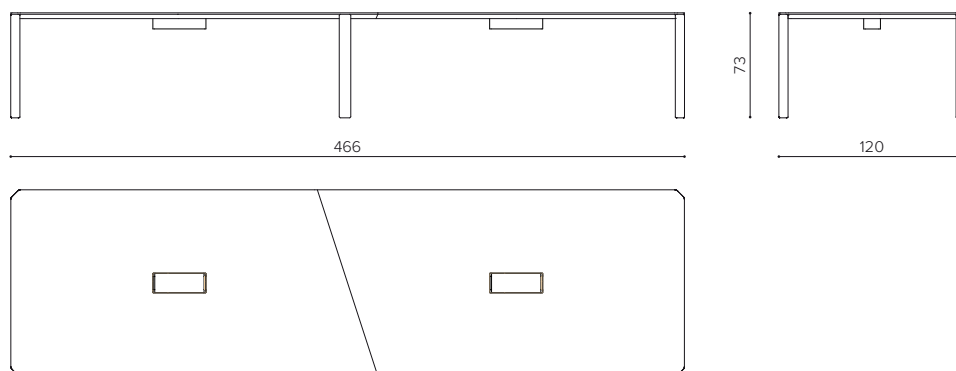
La procédure d'installation présentée ici concerne les produits Ermete suivants :



ER 380120



ER 380140



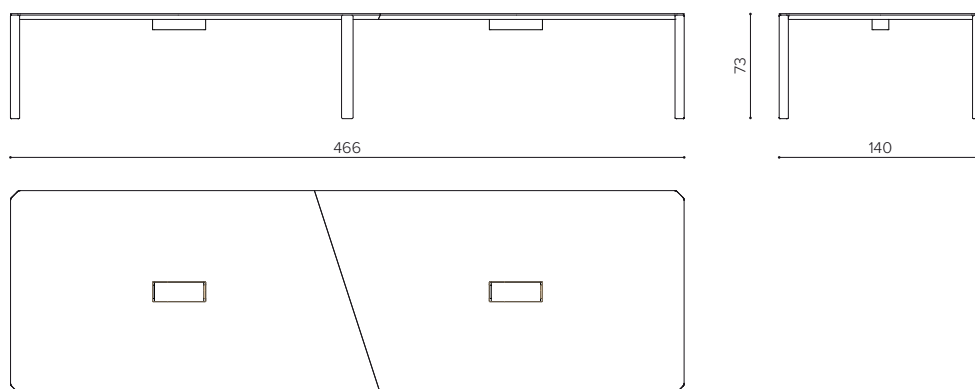
ER 466120

true

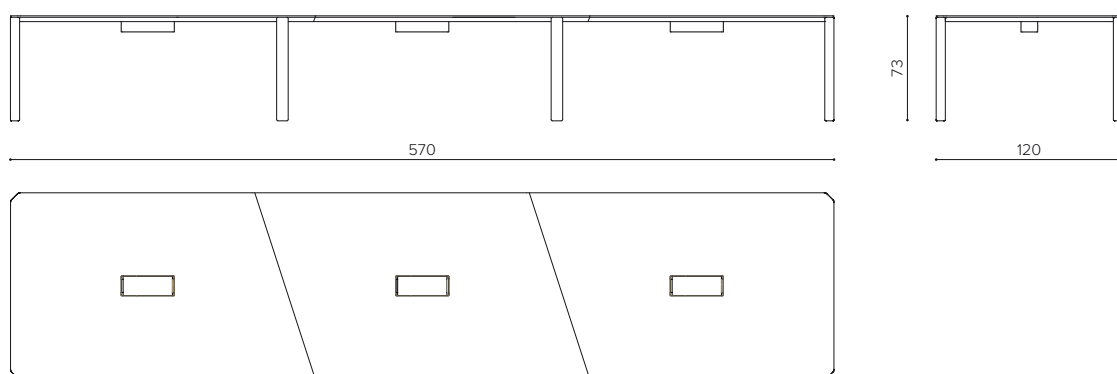
The installation procedure shown here refers to the following Ermete products:

Il procedimento di installazione qui illustrato è riferito ai seguenti prodotti Ermete:

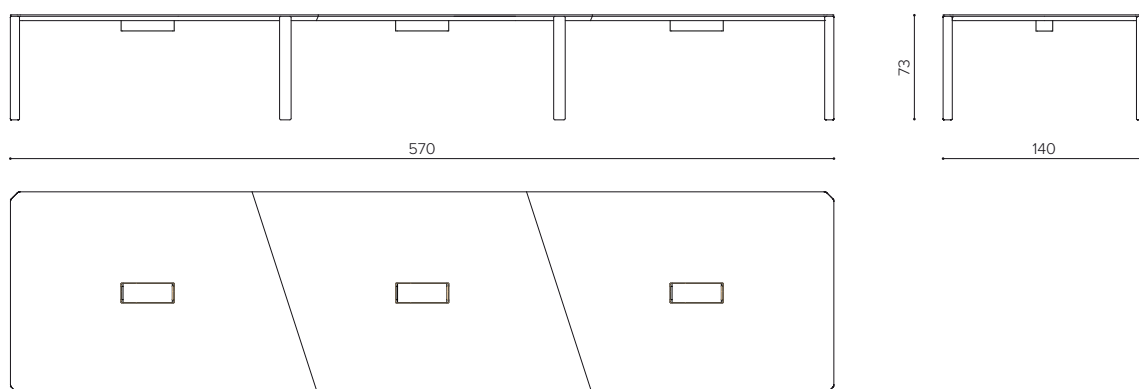
La procédure d'installation présentée ici concerne les produits Ermete suivants :



ER 466140



ER 570120



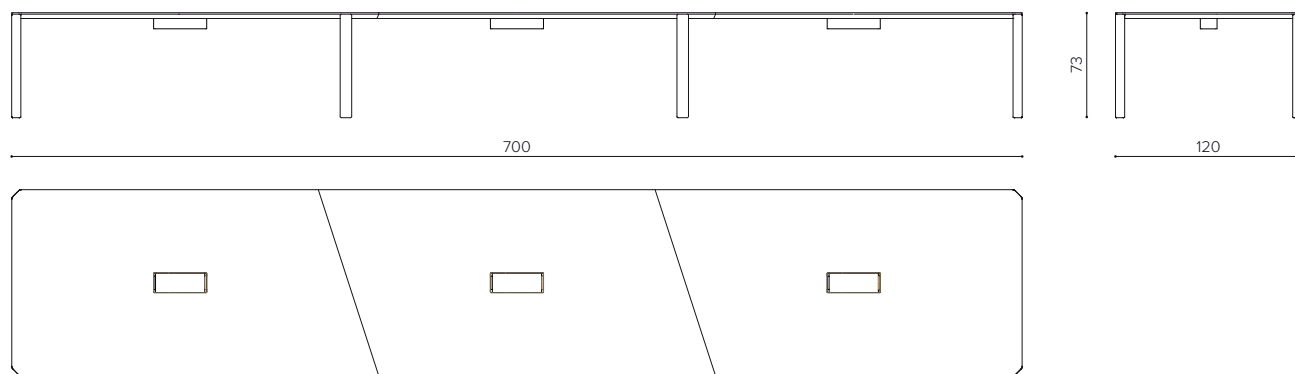
ER 570140

true

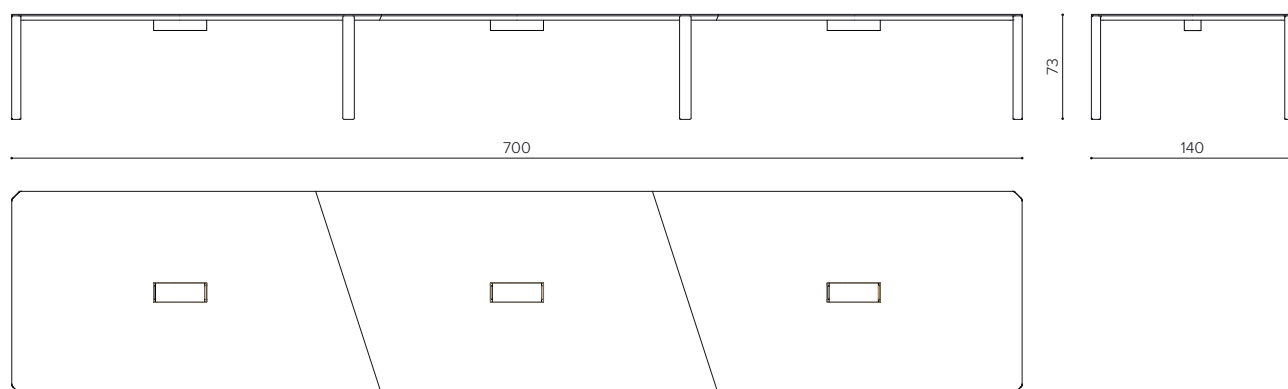
The installation procedure shown here refers to the following Ermete products:

Il procedimento di installazione qui illustrato è riferito ai seguenti prodotti Ermete:

La procédure d'installation présentée ici concerne les produits Ermete suivants :



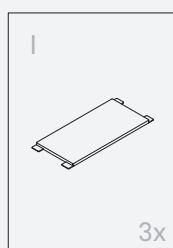
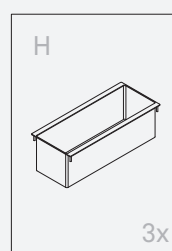
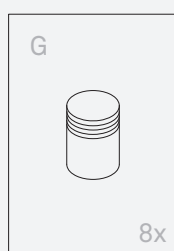
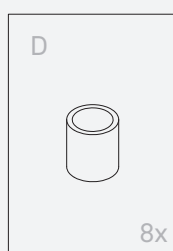
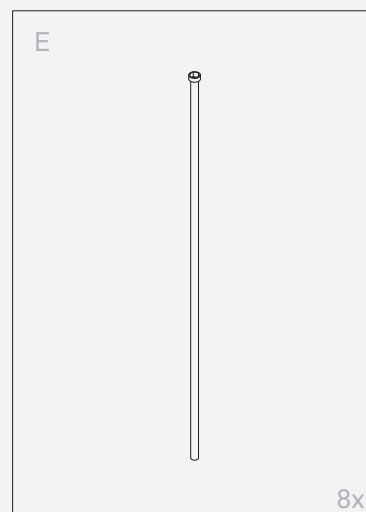
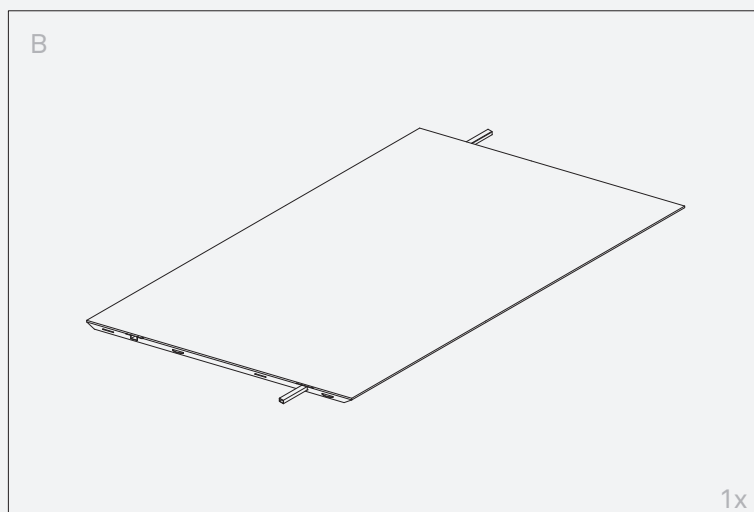
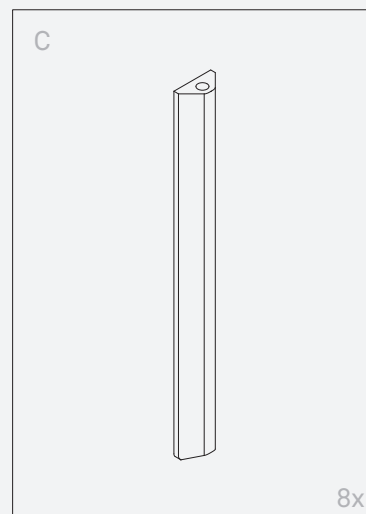
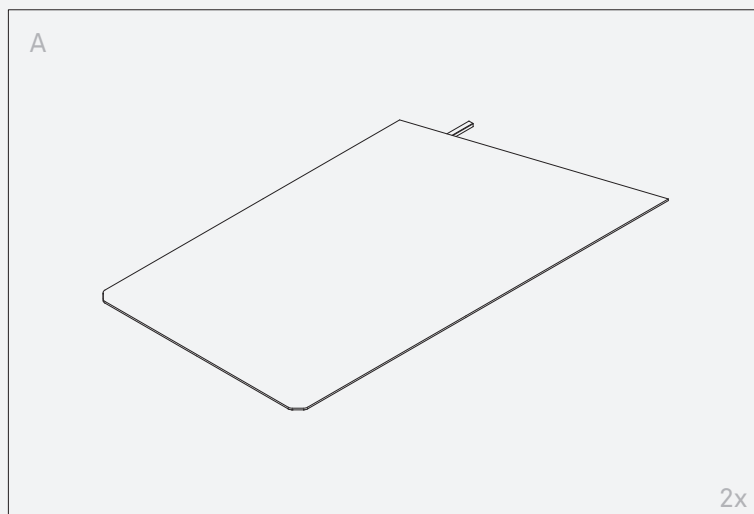
ER 700120



ER 700140

Components

Componenti | Éléments

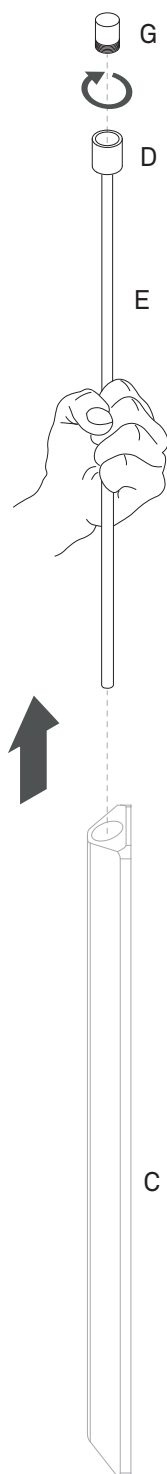


Step 1

Remove screw E from every leg C, consisting of bearing D and foot G. Lastly, unscrew foot G.

Estrarre da ogni gamba C la vite E, composta dal cuscinetto D e il piedino G. Svitare infine il piedino G.

Retirez la vis E, composée du roulement D et du pied G, de chaque jambe C. Enfin, dévissez le pied G.

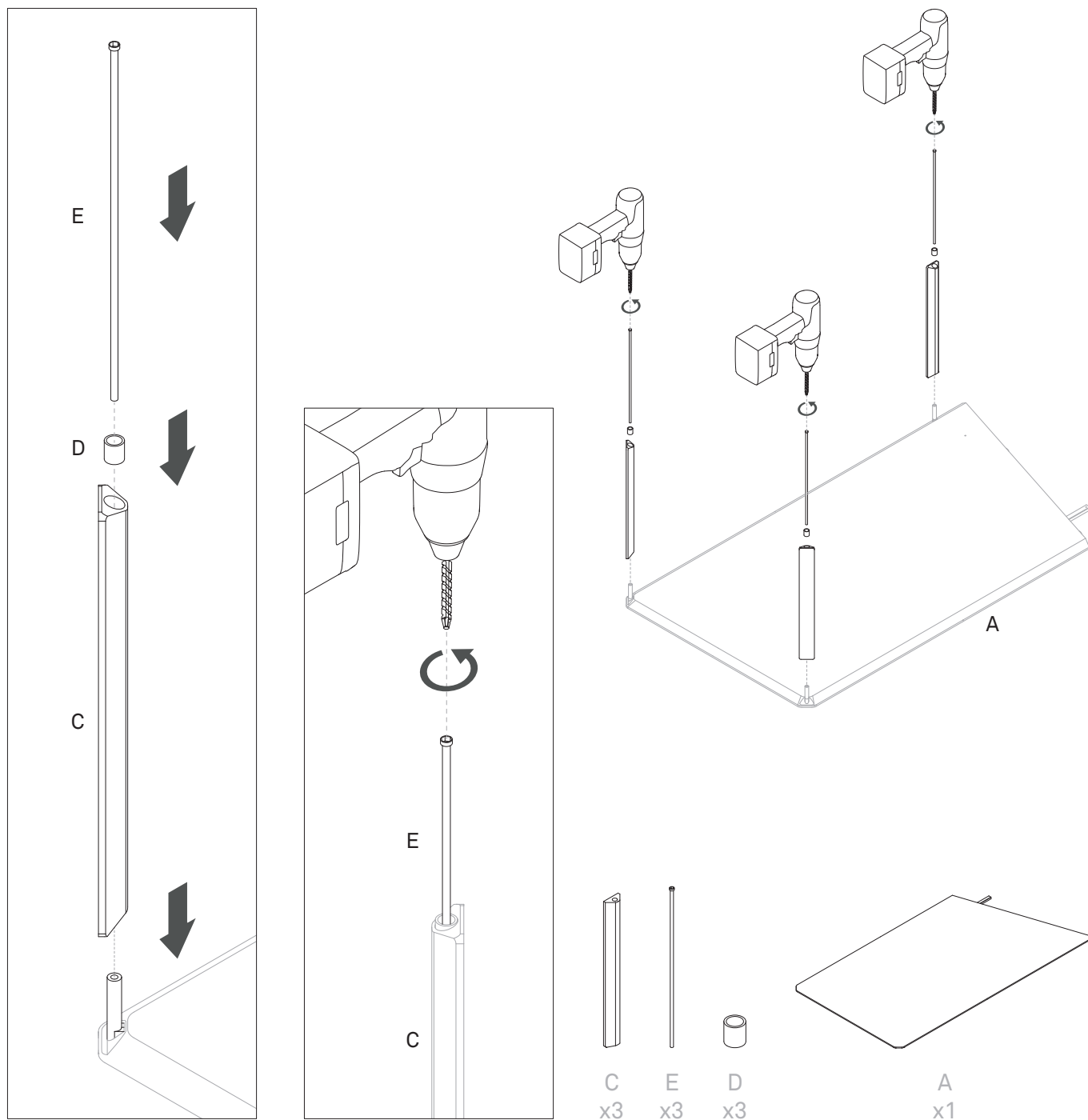


true

Step 2

Secure leg C, screw E and bearing D to the top A. Carry out the same procedure for each leg.
Use a screwdriver or an Allen wrench to give greater screwing stability of screw E to leg C.

Fissare al piano A la gamba C, la vite E e il cuscinetto D. Svolgere la stessa procedura per le altre gambe presenti.
Utilizzare un'avvitatore oppure una chiave a brugola per conferire maggiore stabilità di avvitamento della vite E alla gamba C.
Fixez au plateau A le pied C, la vis E et le roulement D. Effectuez la même procédure pour les autres jambes présentes.
Utilisez un tournevis ou une clé Allen pour vous assurer que la vis E est fermement serrée sur la gamba C.

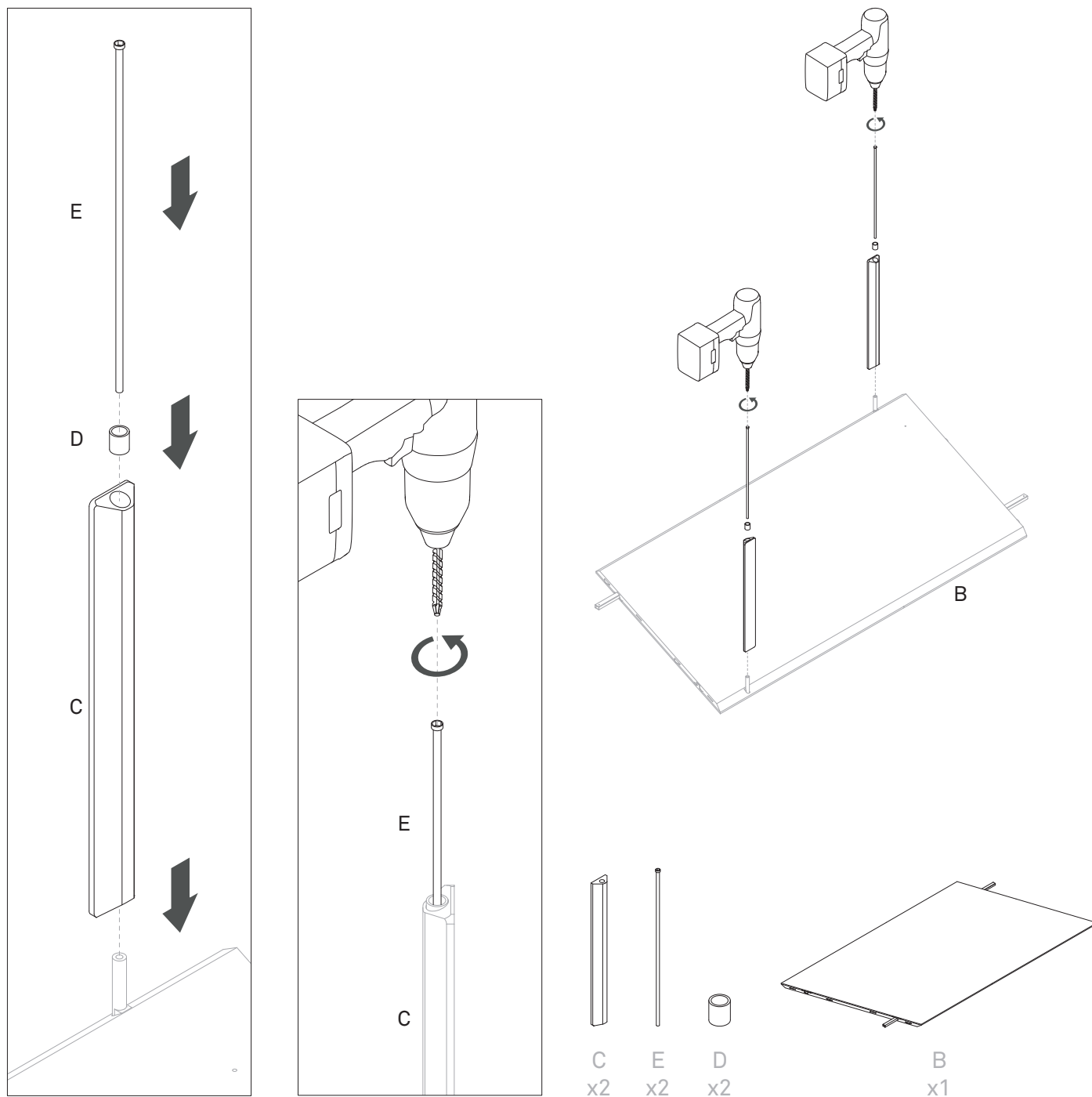


true

Step 3

Secure leg C, screw E and bearing D to the top B. Carry out the same procedure for each leg.
Use a screwdriver or an Allen wrench to give greater screwing stability of screw E to leg C.

Fissare al piano B la gamba C, la vite E e il cuscinetto D. Svolgere la stessa procedura per le altre gambe presenti.
Utilizzare un'avvitatore oppure una chiave a brugola per conferire maggiore stabilità di avvitamento della vite E alla gamba C.
Fixez au plateau B le pied C, la vis E et le roulement D. Effectuez la même procédure pour les autres jambes présentes.
Utilisez un tournevis ou une clé Allen pour vous assurer que la vis E est fermement serrée sur la gamba C.



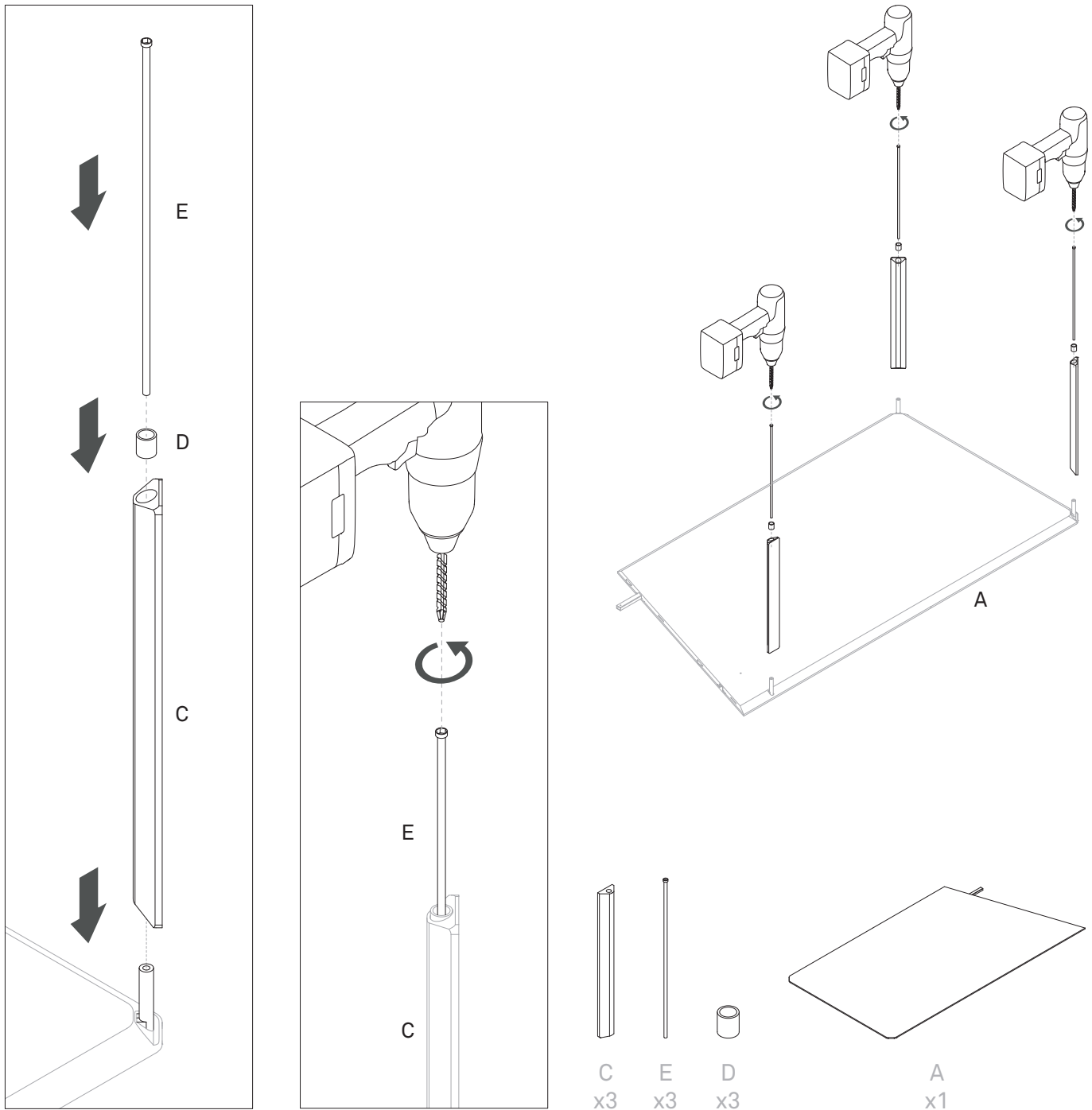
true

Step 4

Secure leg C, screw E and bearing D to the top A. Carry out the same procedure for each leg.

Use a screwdriver or an Allen wrench to give greater screwing stability of screw E to leg C.

Fissare al piano A la gamba C, la vite E e il cuscinetto D. Svolgere la stessa procedura per le altre gambe presenti.
Utilizzare un'avvitatore oppure una chiave a brugola per conferire maggiore stabilità di avvitamento della vite E alla gamba C.
Fixez au plateau A le pied C, la vis E et le roulement D. Effectuez la même procédure pour les autres jambes présentes.
Utilisez un tournevis ou une clé Allen pour vous assurer que la vis E est fermement serrée sur la jambe C.



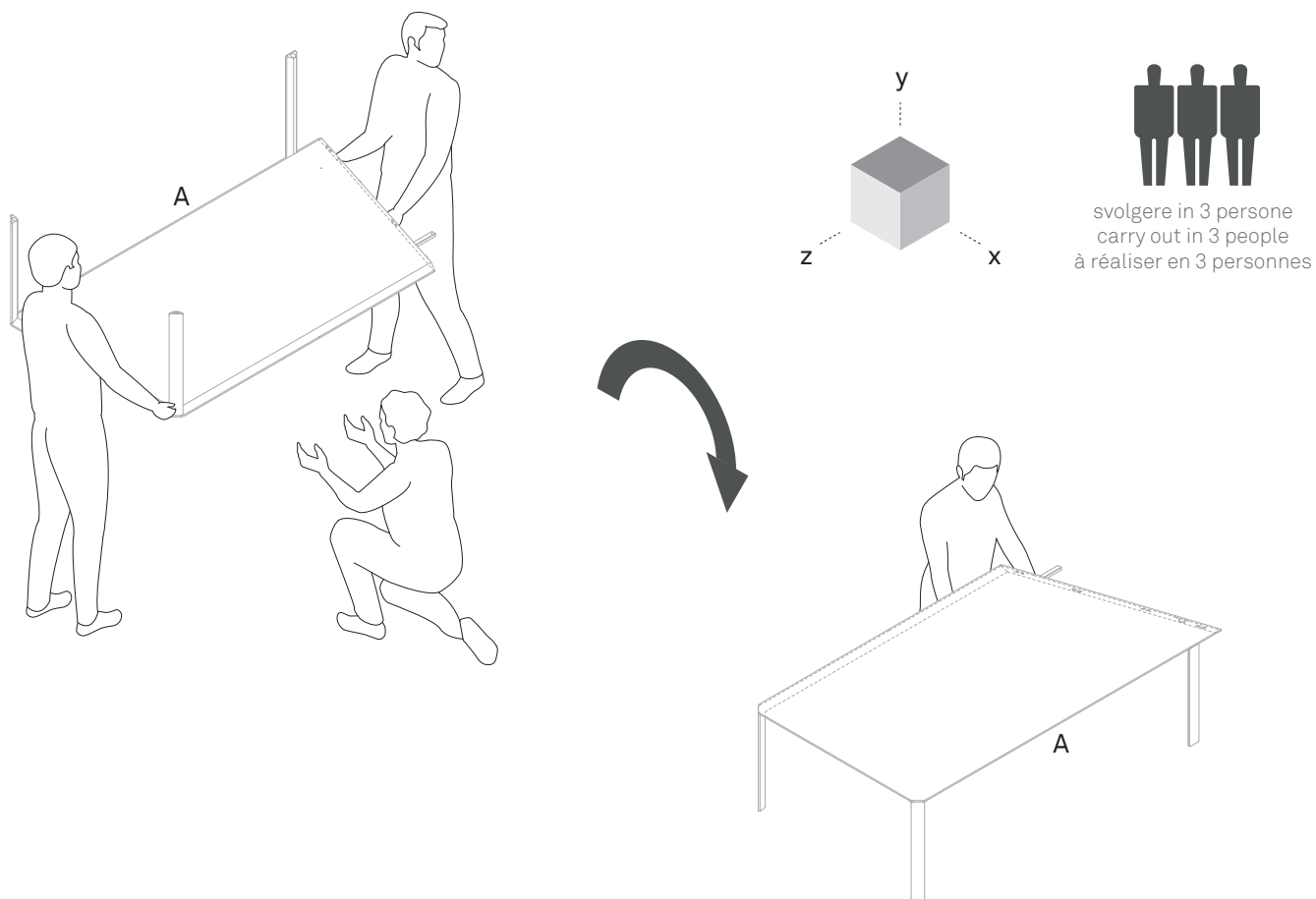
true

Step 5

Filp the structure assembled in step 2, then hold it up in the corner without the leg.

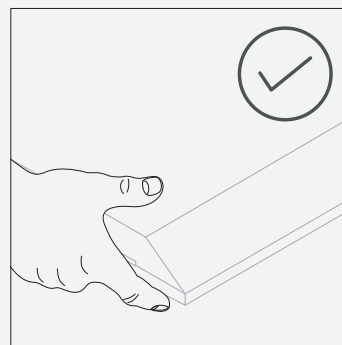
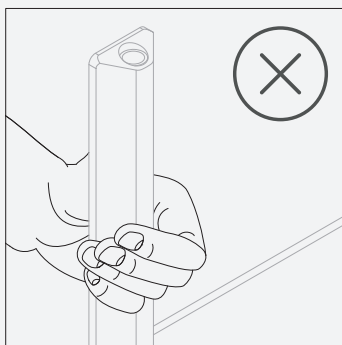
Capovolgere la struttura montata nello step 2. Al termine, mantenerla sollevata nell'angolo sprovvisto della gamba.

Retournez la structure assemblée à l'étape 2. Une fois terminé, tenez-le dans le coin sans les pieds.



Be careful not to never grab the structure by the legs, but always and only by the top.

Avere cura di non afferrare mai la struttura per le gambe ma sempre e solo per il piano.
Faites attention à ne pas saisir la structure par les pieds, mais toujours par le plateau.



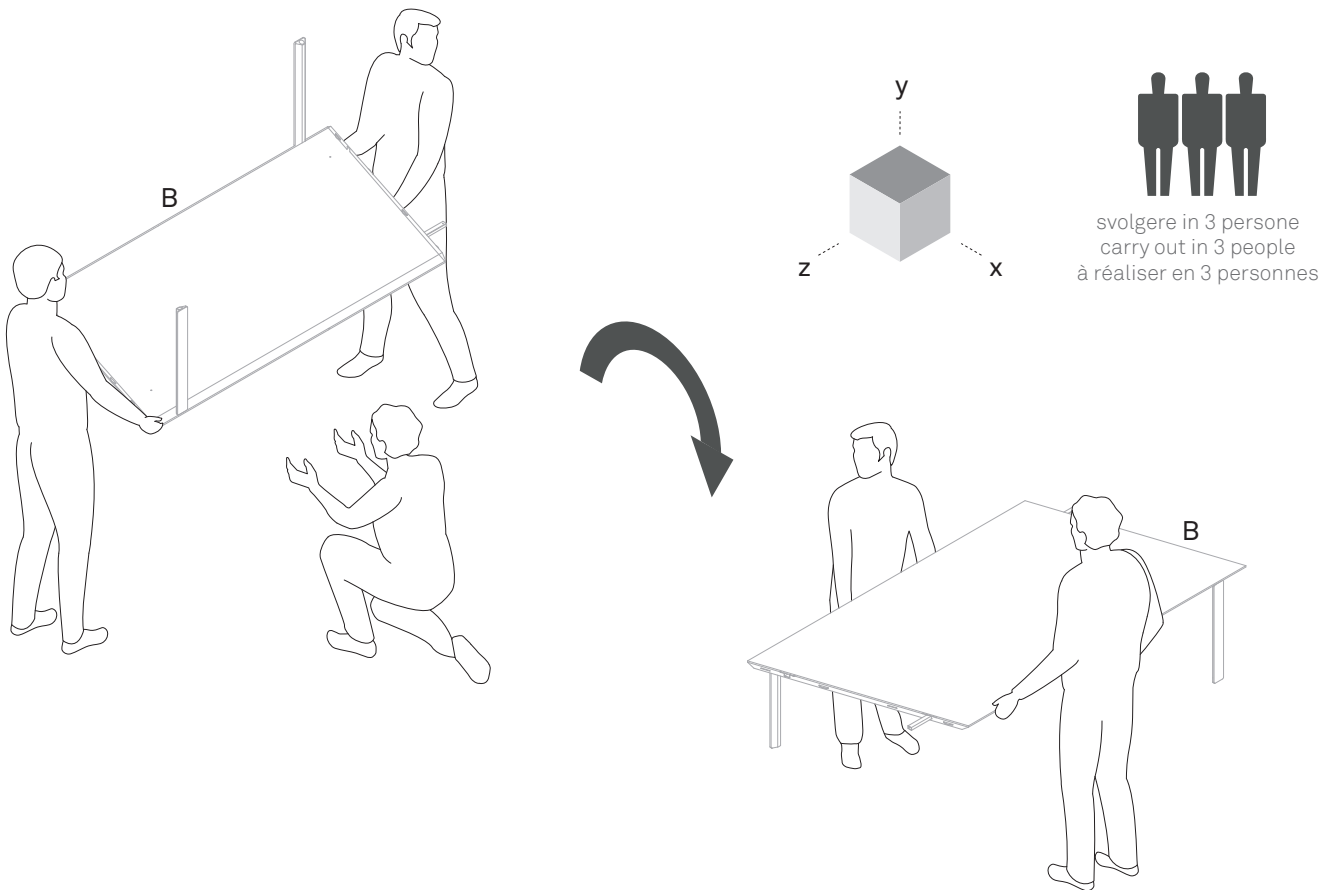
true

Step 6

Filp the structure assembled in step 3, then hold it up along the sides.

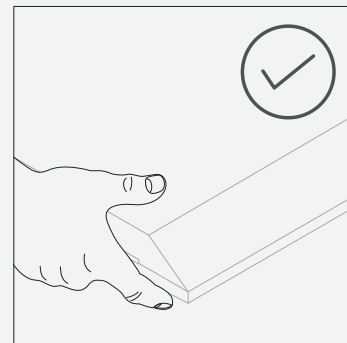
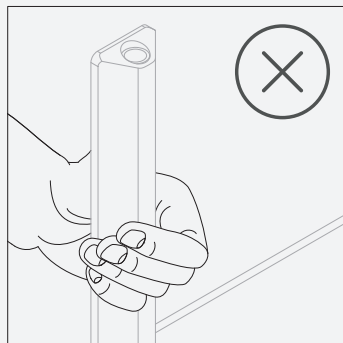
Capovolgere la struttura montata nello step 3. Al termine, mantenerla sollevata lungo i lati.

Retournez la structure assemblée à l'étape 3. Une fois terminé, tenez-le le long des côtés.



Be careful not to never grab the structure by the legs, but always and only by the top.

Avere cura di non afferrare mai la struttura per le gambe ma sempre e solo per il piano.
Faites attention à ne pas saisir la structure par les pieds, mais toujours par le plateau.



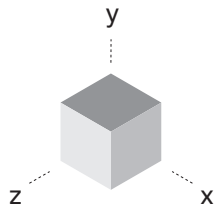
true

Step 7

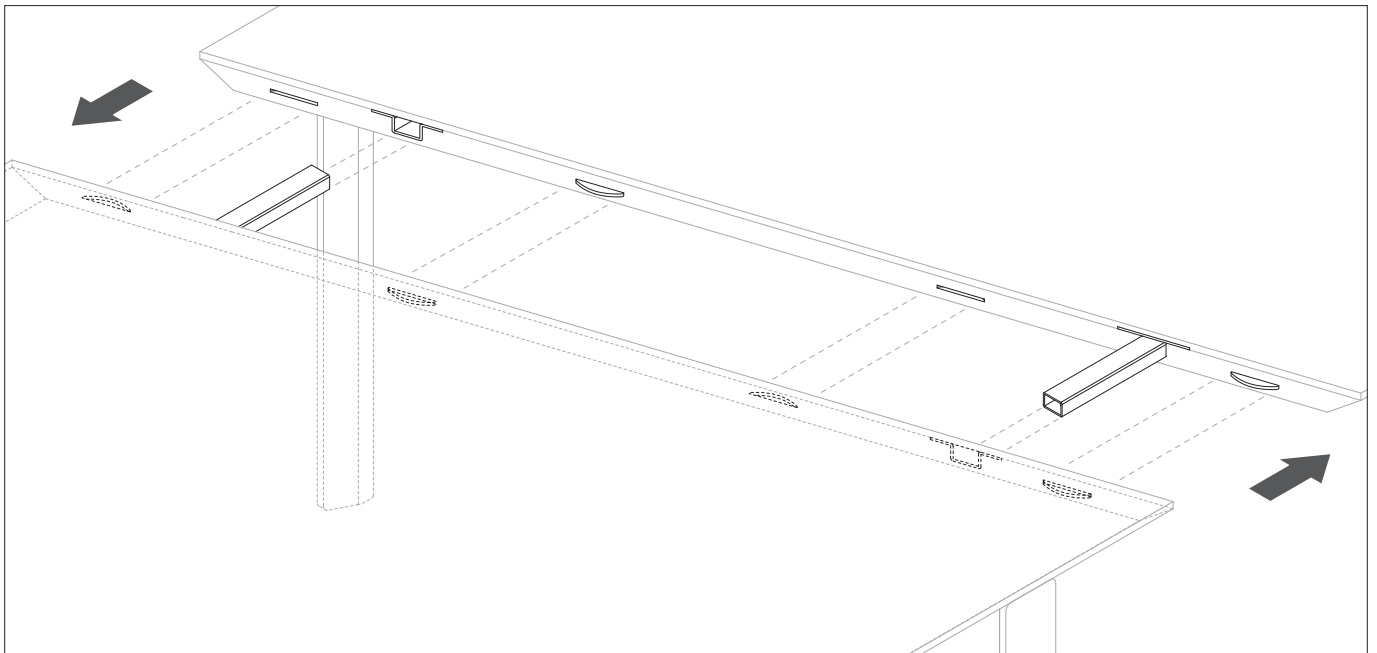
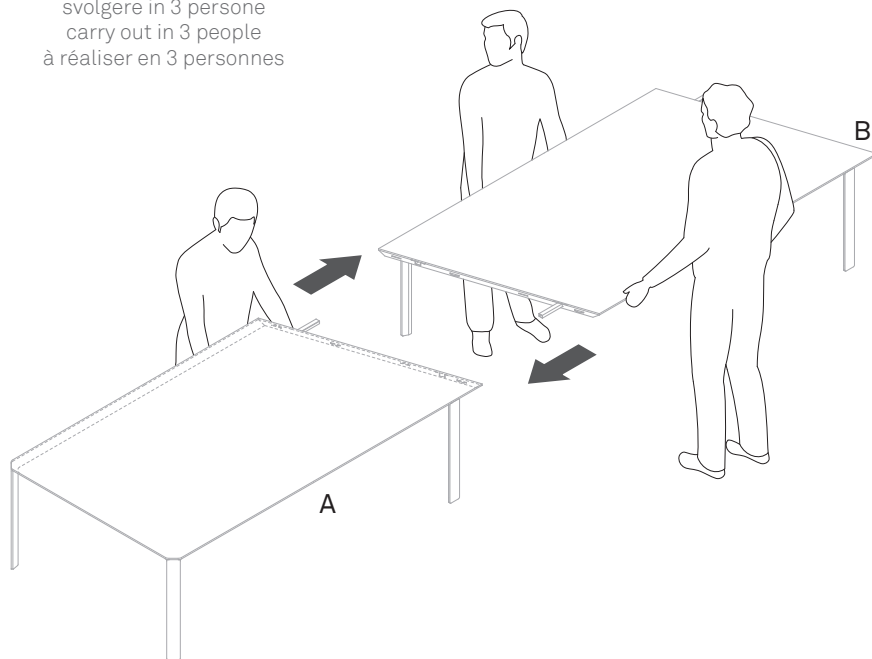
Bring the previously flipped structures together, interlocking the beams to the respective holes.

Avvicinare le due strutture precedentemente capovolte, incastrando le travi e i biscotti di ciascuna, nelle loro fessure corrispondenti.

Rapprochez les deux structures précédemment inversées,
en emboîtant les poutres de chacune d'elles dans leurs emplacements correspondants.



svolgere in 3 persone
carry out in 3 people
à réaliser en 3 personnes



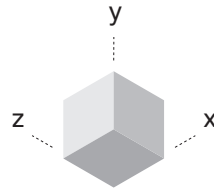
true

Step 8

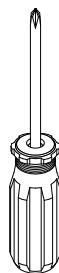
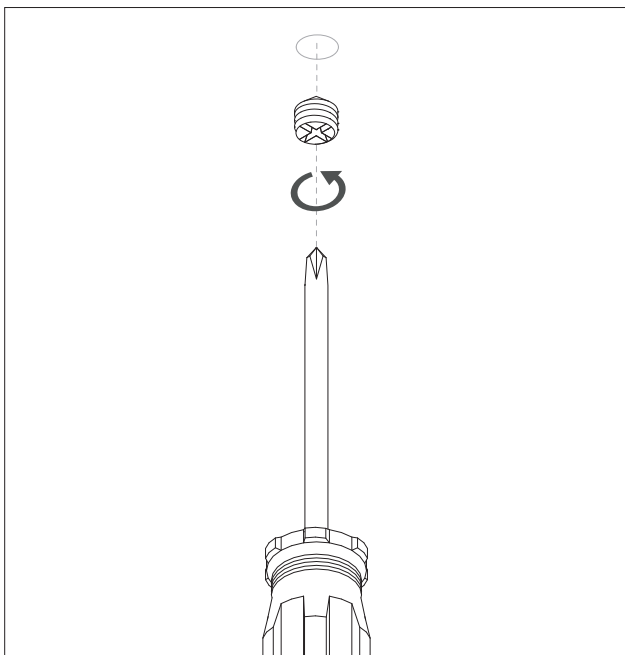
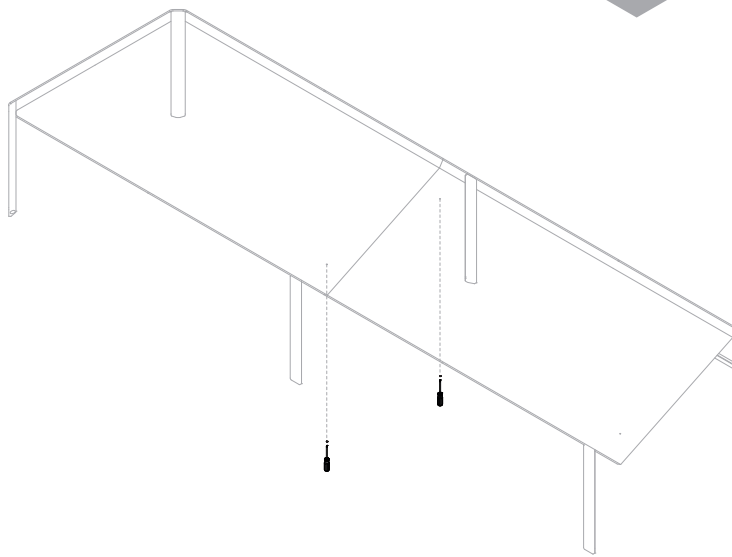
To ensure stability to the two tops, screw with a crosshead screwdriver the 2 set screws F into the holes of each top.

Per garantire stabilità ai due piani, avvitare con un cacciavite a stella i 2 grani F all'interno del foro presente su ciascun piano.

Pour assurer la stabilité des deux plans, vissez les 2 vis sans tête F dans le trou de chaque plan à l'aide d'un tournevis cruciforme.



svolgere in 3 persone
carry out in 3 people
à réaliser en 3 personnes



F
x2

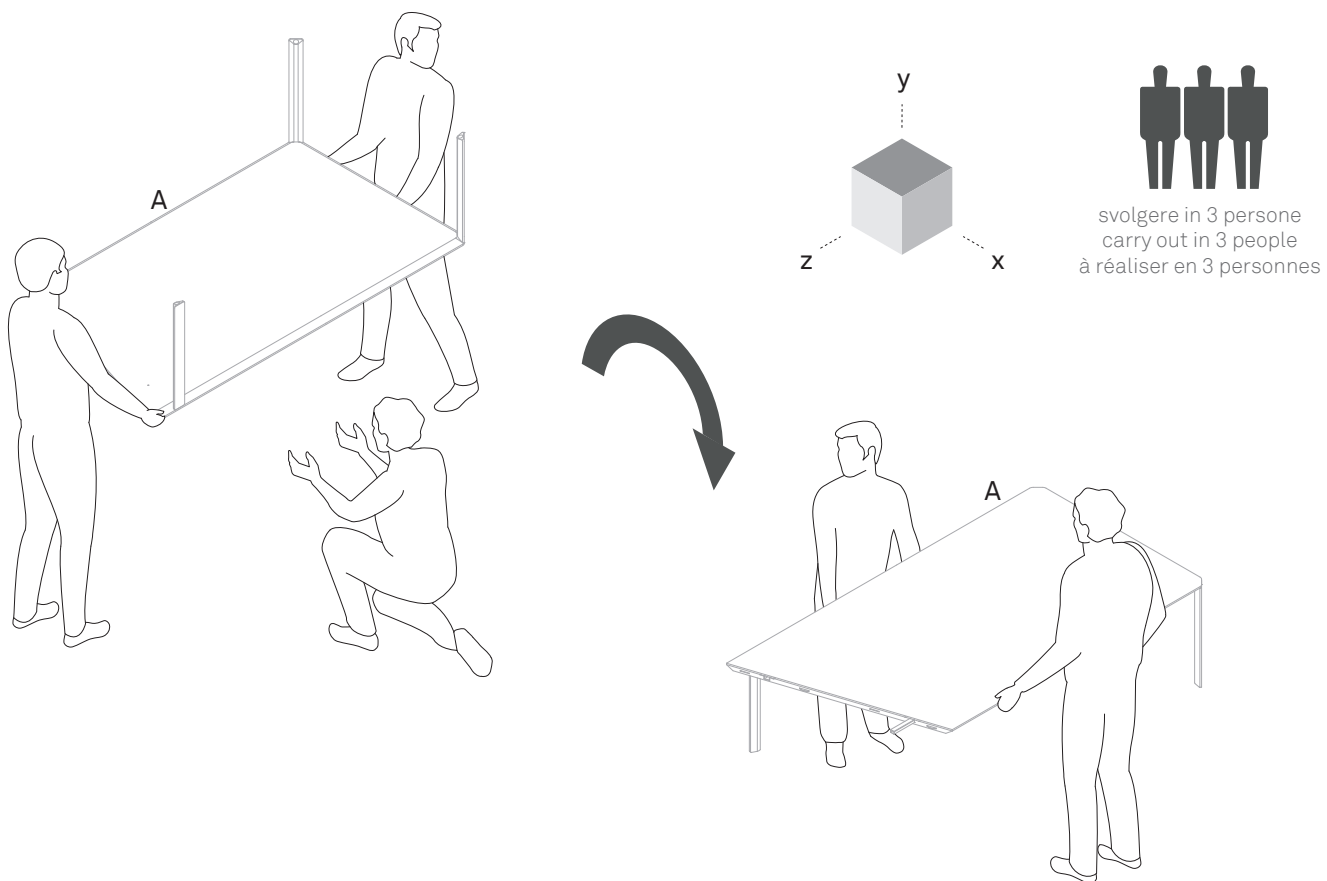
true

Step 9

Filp the structure assembled in step 4, then hold it up along the sides.

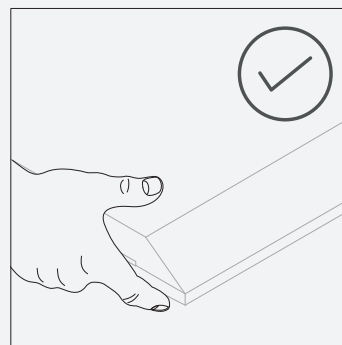
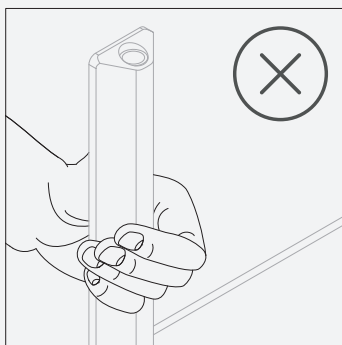
Capovolgere la struttura montata nello step 4. Al termine, mantenerla sollevata lungo i lati.

Retournez la structure assemblée à l'étape 4. Une fois terminé, tenez-le le long des côtés.



Be careful not to never grab the structure by the legs, but always and only by the top.

Avere cura di non afferrare mai la struttura per le gambe ma sempre e solo per il piano.
Faites attention à ne pas saisir la structure par les pieds, mais toujours par le plateau.

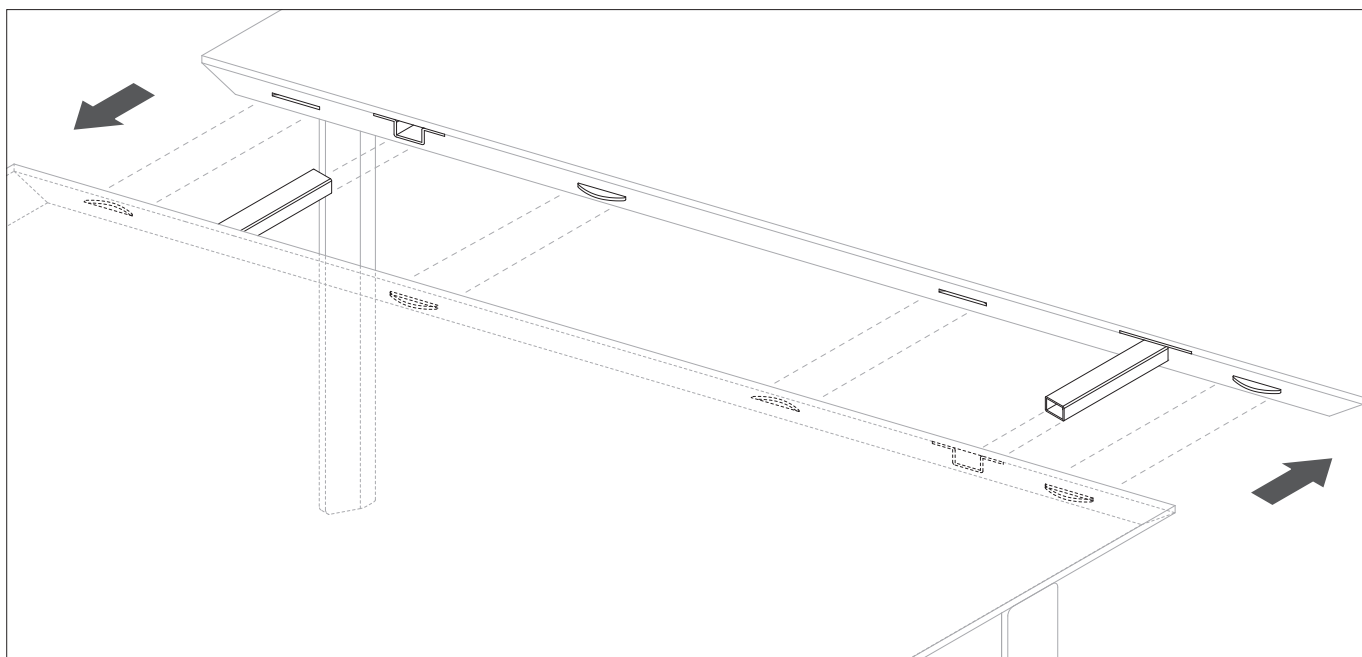
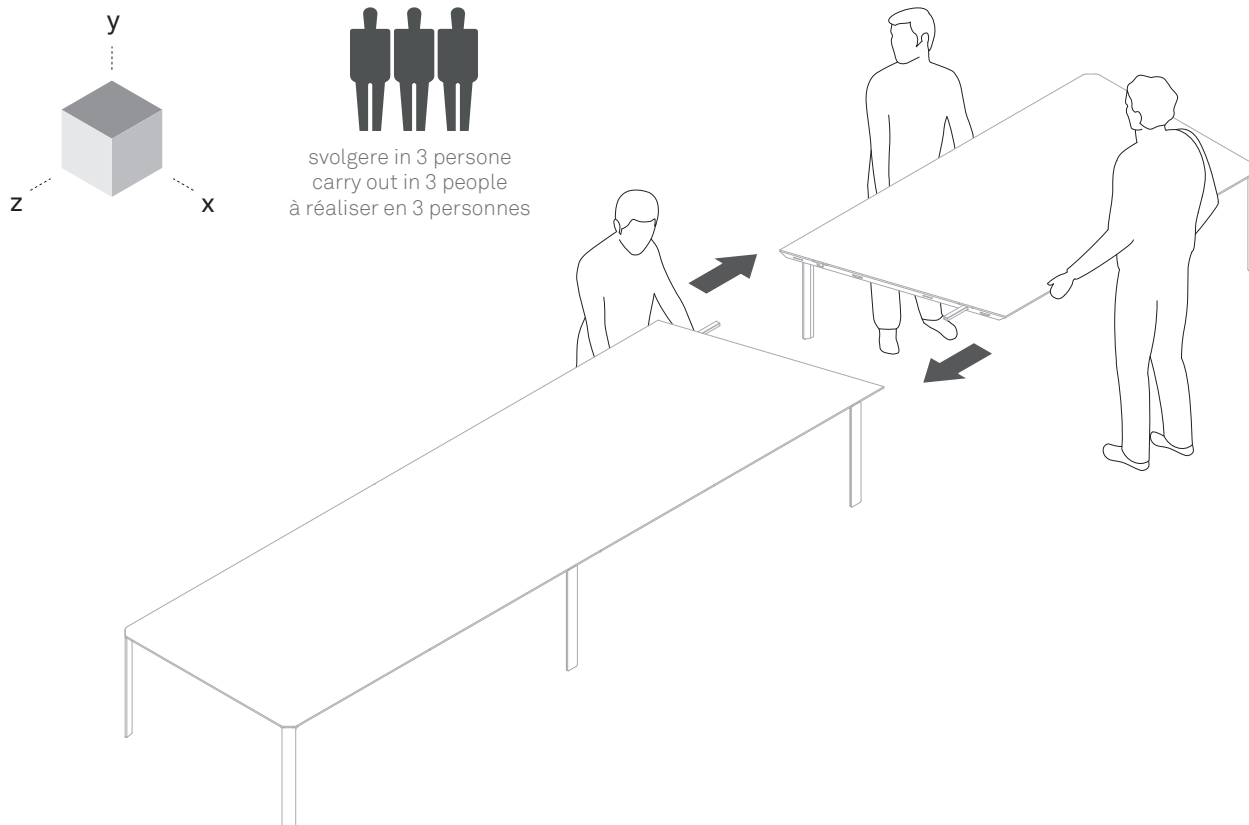


true

Step 10

Bring the assembled structure and the structure that you just flipped together, interlocking the beams to the respective holes.

Avvicinare la struttura montata e la struttura appena capovolta, incastrando le travi e i biscotti di ciascuna, nelle loro fessure corrispondenti.
Rapprochez la structure assemblée et la structure nouvellement renversée, en emboîtant les poutres de chacune dans leurs fentes correspondantes.



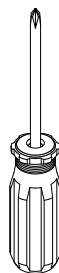
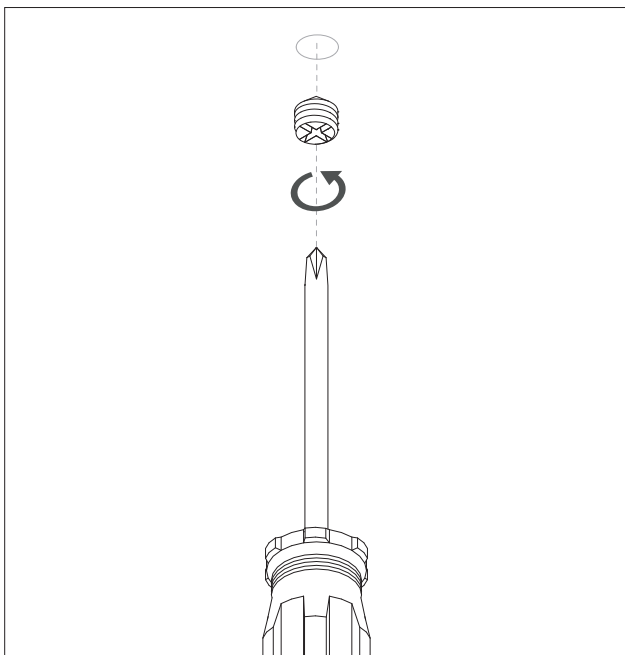
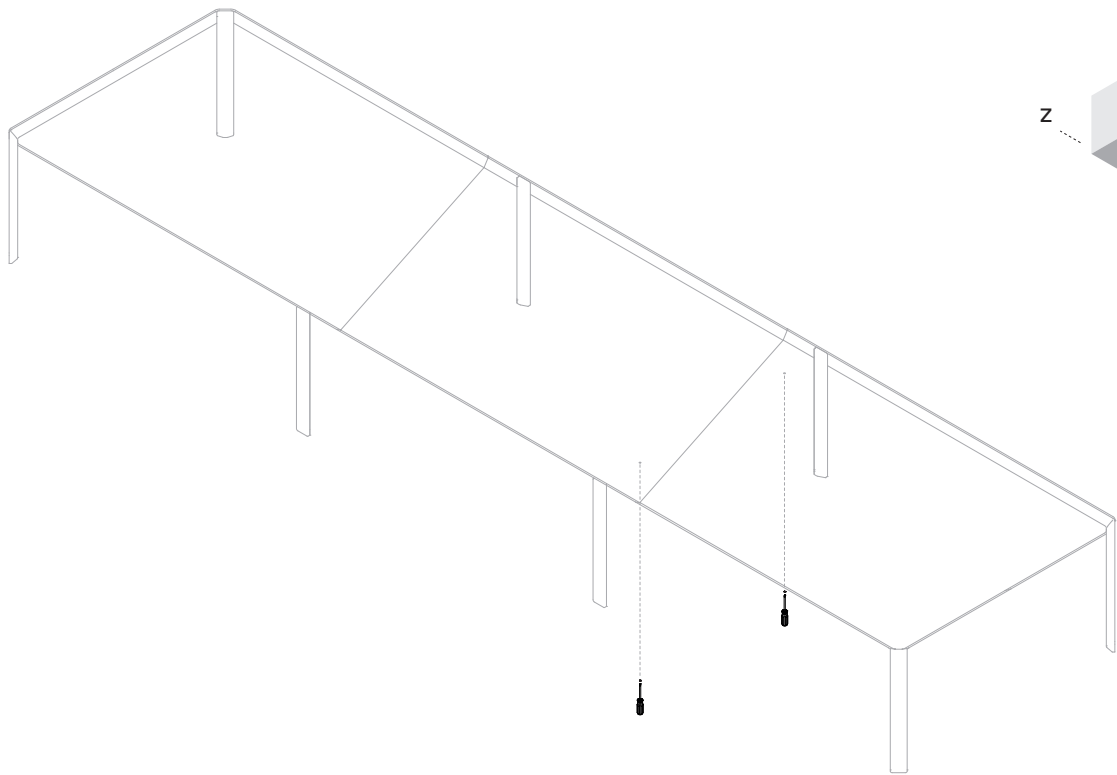
true

Step 11

To ensure stability to the two tops, screw with a crosshead screwdriver the 2 set screw F into the holes of each top.

Per garantire stabilità alla struttura e al piano, avvitare con un cacciavite a stella i 2 grani F all'interno del foro presente su ciascun piano.

Pour assurer la stabilité du cadre et de la tablette, vissez les 2 vis sans tête F dans le trou de chaque tablette à l'aide d'un tournevis cruciforme.



F
x2

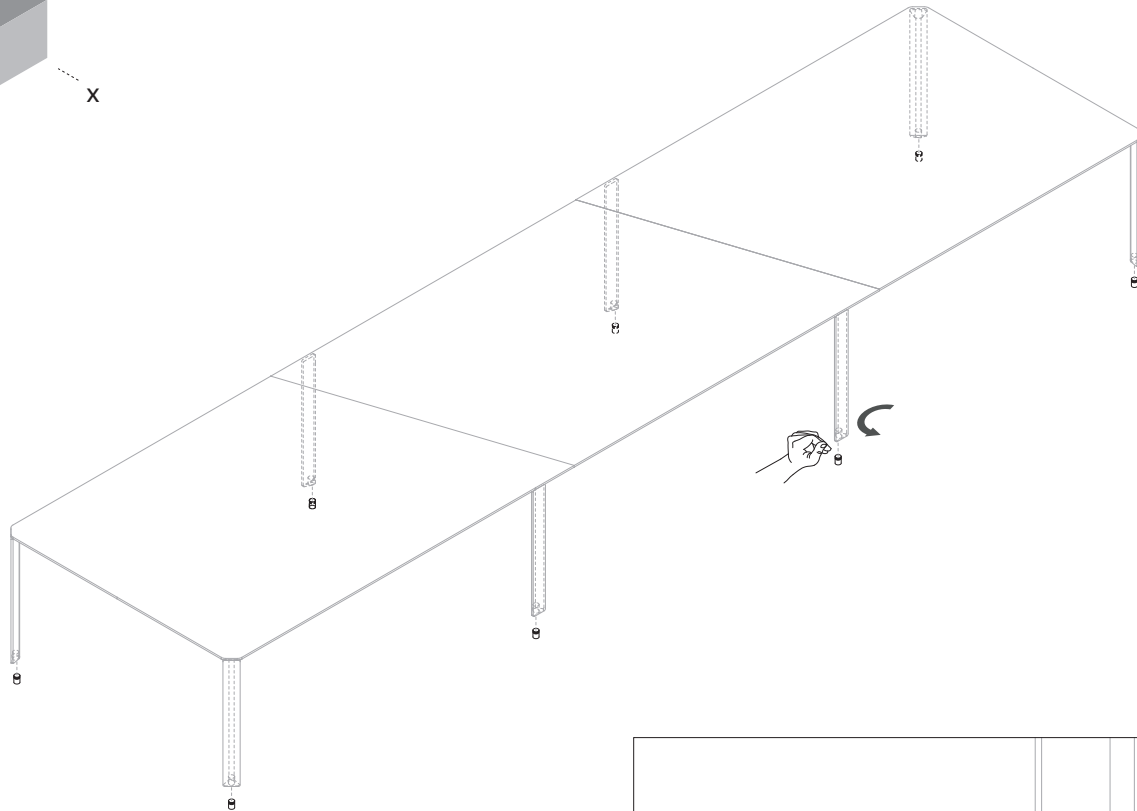
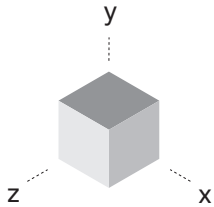
true

Step 12

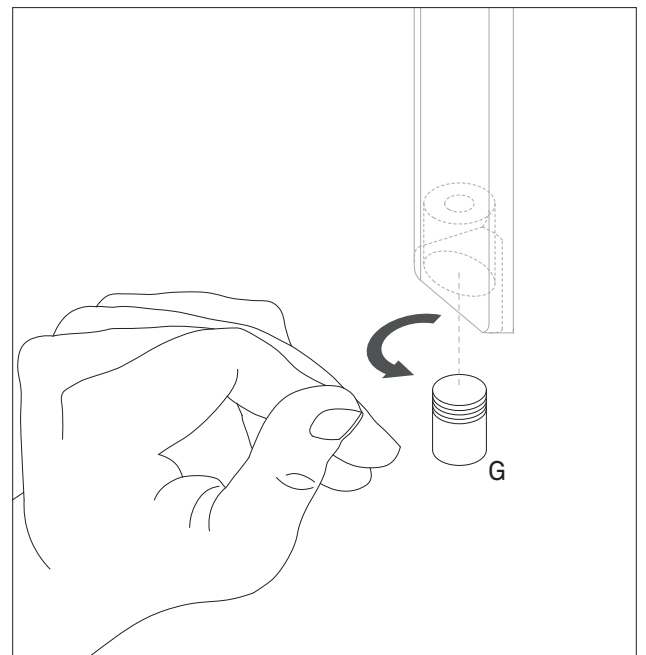
Screw the feet G of each leg up to the preferred height to ensure stability on the floor.

Avvitare i piedini G di ogni gamba fino all'altezza desiderata al fine di garantirgli stabilità al piano.

Vissez les pieds G de chaque jambe à la hauteur souhaitée pour assurer la stabilité au sol.



G
x8



true

Step 13

If you have the tops equipped with the top accesses, insert the 4 threaded pins of drawers H into the 4 holes present on every top.

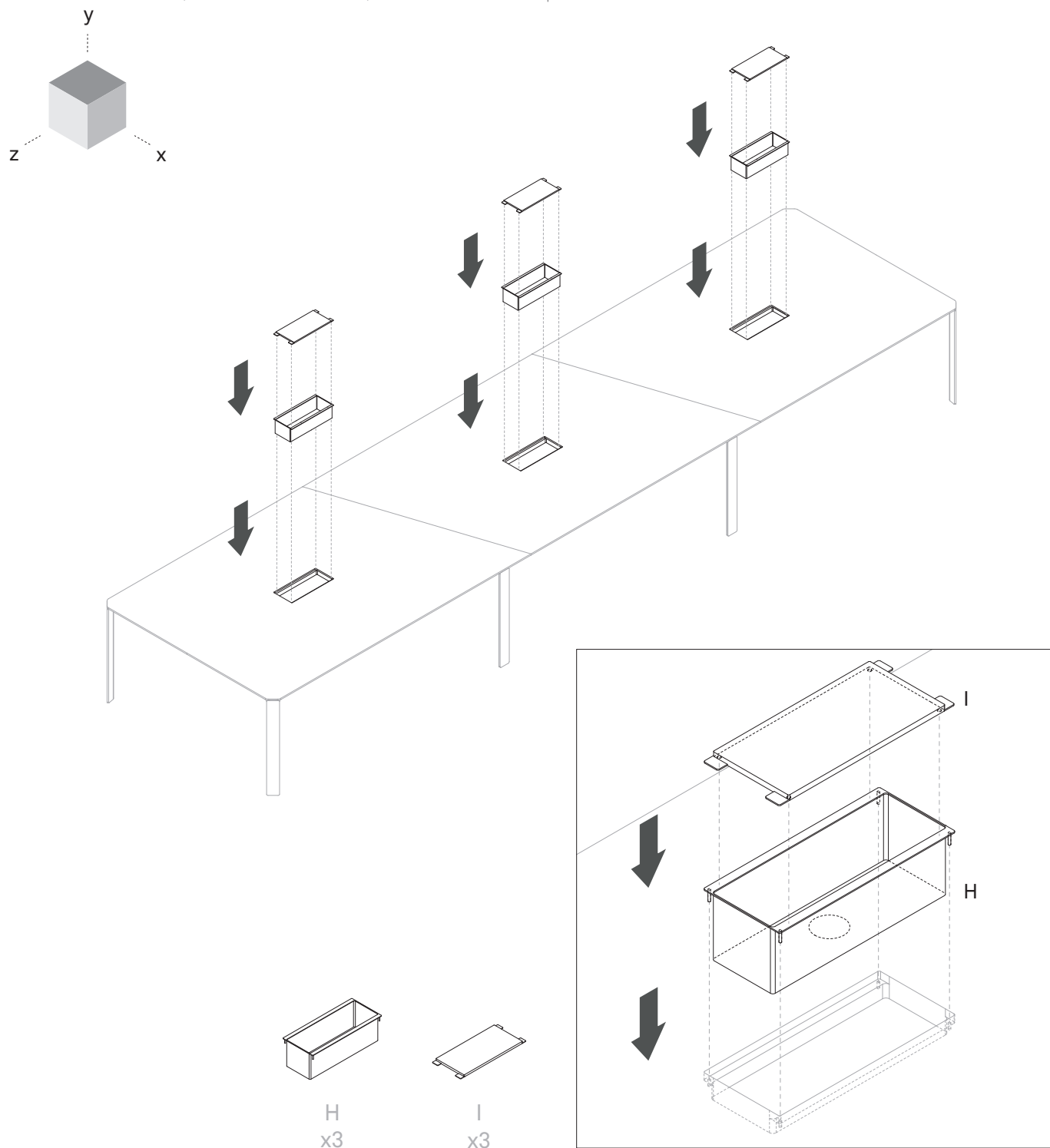
In the end, depending on the need, insert or remove the top accesses re-clamped above the drawers H through magnets.

Se si dispone dei piani dotati di top access, inserire i 4 perni filettati dei cassetti H nei 4 fori al centro di ogni piano.

Infine, a seconda della necessità, inserire o rimuovere i top access fissati sopra i cassetti H tramite un sistema di calamite.

Si vous avez les plateaux équipés du top access, insérez les 4 bornes filetées du tiroirs H dans les 4 trous présentes sur chaque plateau.

Enfin, en fonction des besoins, insérez ou retirez les top accesses fixés sur les tiroirs H avec des aimants.



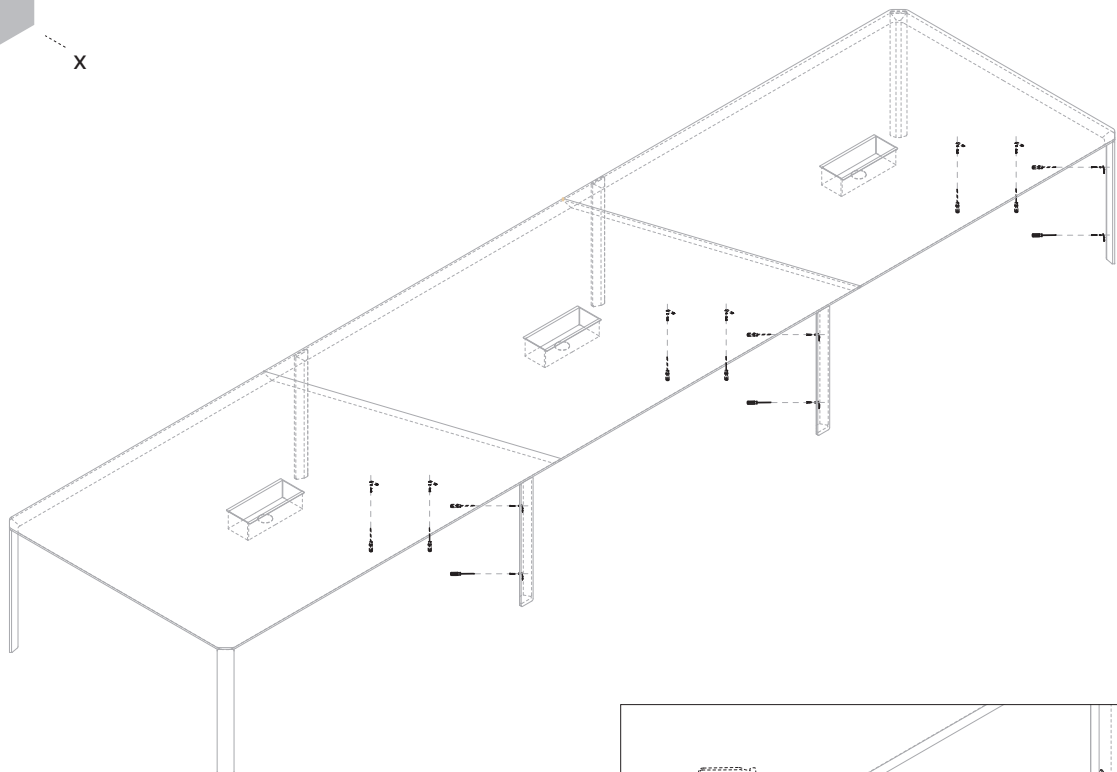
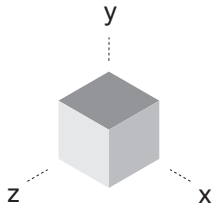
true

Step 14

Choose 4 spots along the inside of leg C or under the top where to fix the cable holders with a screwdriver.

Scegliere 4 posizioni lungo la parte interna della gamba C e all'occorrenza anche sotto i piani,
dove fissare i passacavi in dotazione, tramite un cacciavite.

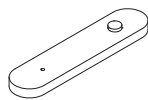
Choisissez 4 positions le long de l'intérieur de la jambe C et si nécessaire également sous les sommets,
où les œillets fournis peuvent être fixés, en utilisant un tournevis.



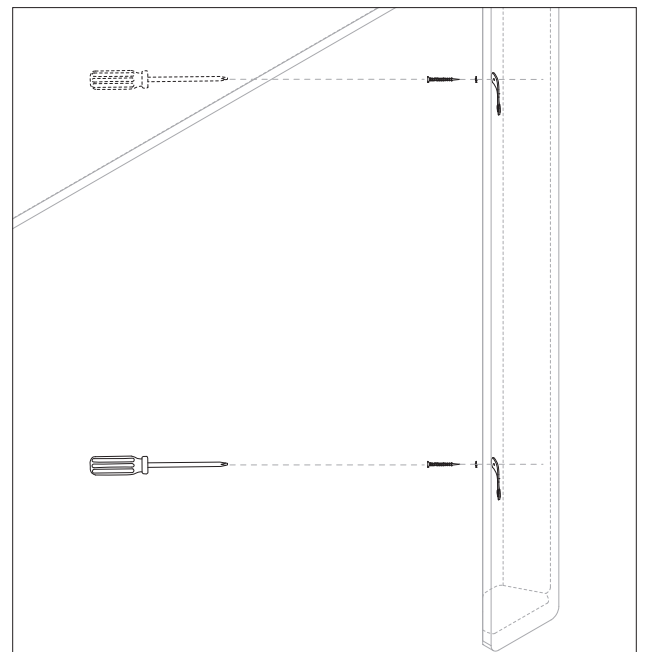
J
x4



J
x4



J
x4



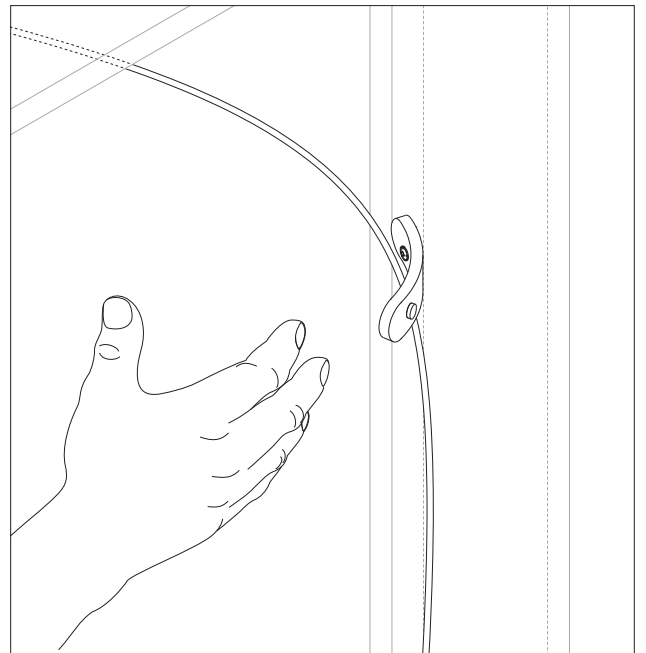
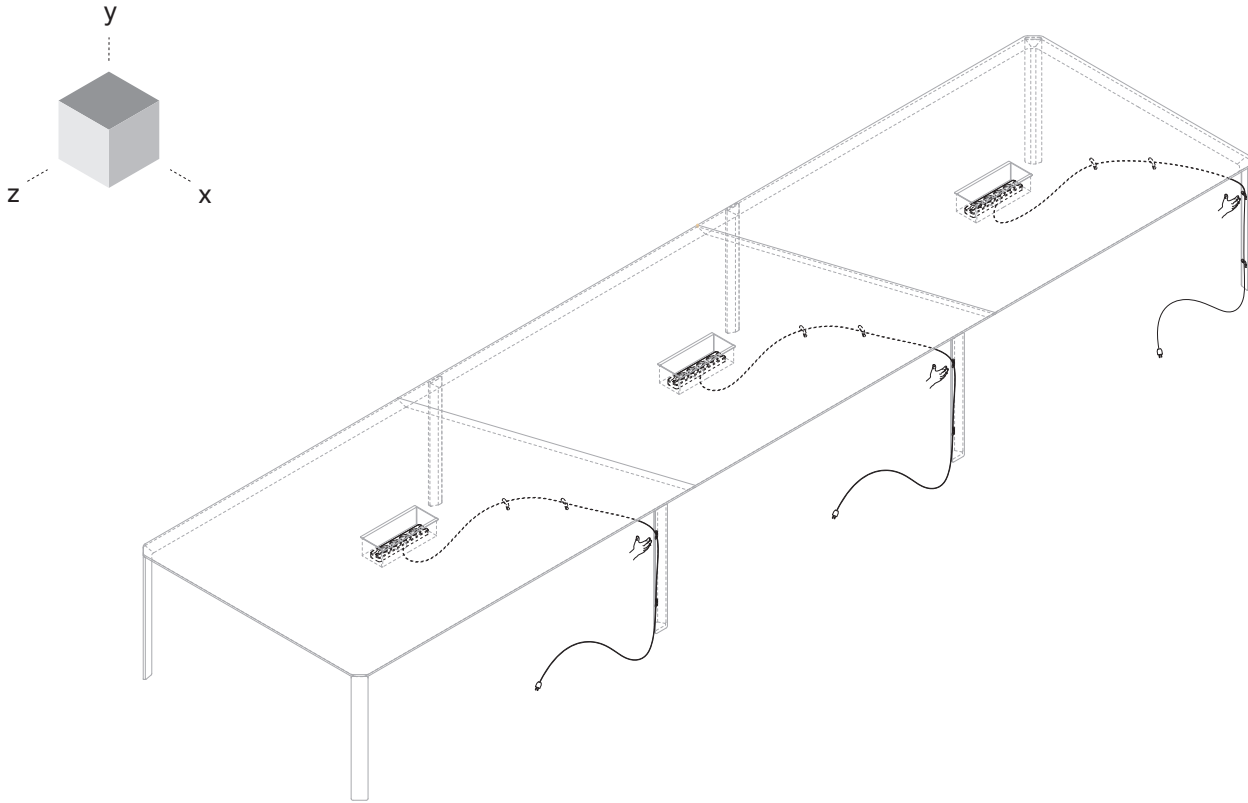
true

Step 15

Unroll the cable of the multi socket through the hole in the top, making it go through the grommets and lastly plug it into a power outlet.

Srotolare il cavo della presa elettrica tramite il foro del top access e del piano, facendolo attraversare per i passacavi e infine collegare a una presa di corrente.

Déroulez le câble de la prise électrique à travers le trou du top access et du plateau en le faisant passer par les presse-étoupes et pour finir connectez-le à une prise de courant.

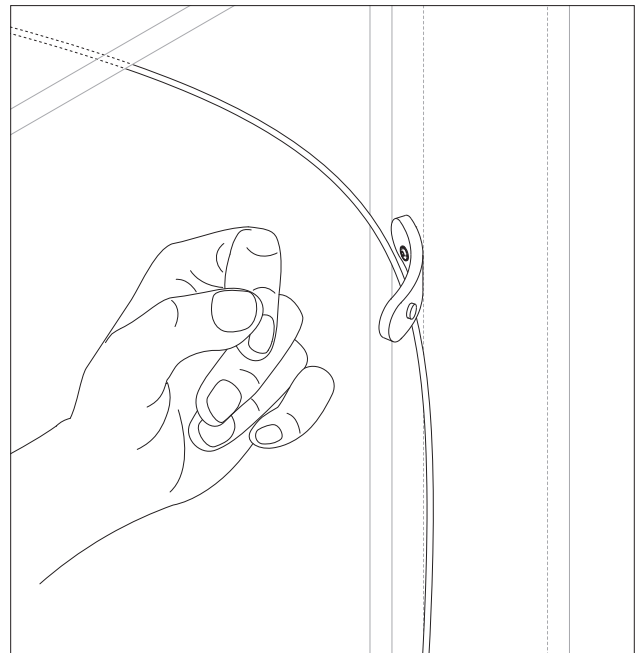
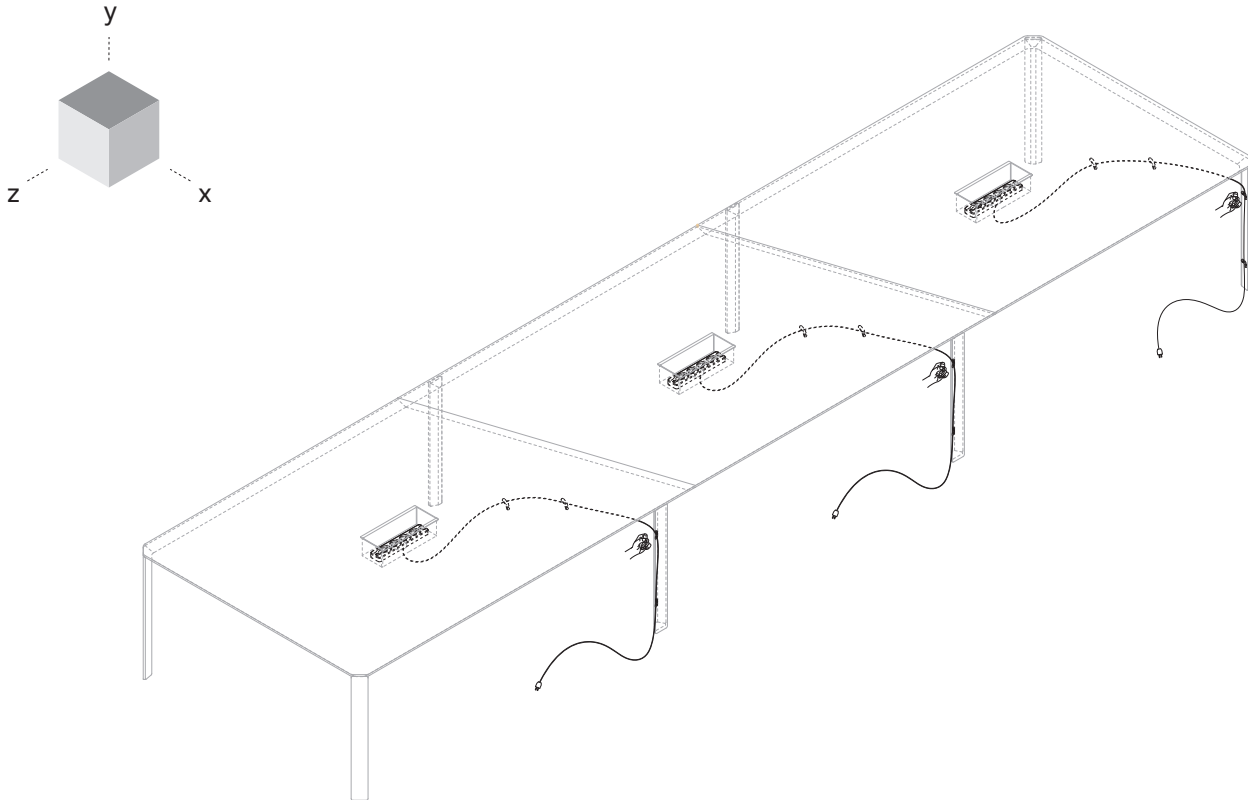


true

Step 16

Close the grommet through the appropriate button, taking care that the wire is passing.

Chiudere il passacavo tramite l'apposito bottone, avendo cura che il filo sia passante.
Fermez le passe-câbles avec le bouton approprié, en veillant à ce que le fil passe à travers.



true

ERMETE

Care and Maintenance

Ermete should be protected from knocks and contact with blunt or abrasive elements. In the event of minor scratches, rub directly with beeswax. In order to keep the product in good condition for as long as possible, do not lean on the edges of the top or climb on it to retrieve objects located above. Never drag it if you want to relocate it to new positions but use at least two or more people to lift it off the ground. Do not choose locations near direct heat sources, such as fireplaces, stoves or radiators, which can cause discolouration of the wood over time. For routine cleaning, only use a microfiber cloth dampened with lukewarm water and a neutral, non-abrasive detergent. It is recommended to always clean in the direction of the grain of the wood in order to allow it to maintain its natural beauty as well as to leave it dust free on a regular basis. Special care should be taken when using tools that can release stains such as felt-tip pens or permanent pens. If this happens, pour a small amount of alcohol on a cloth and wipe gently, then wipe with a damp cloth and rinse. For liquid stains, however, we suggest that you act promptly with an absorbent cloth. When washing the floor, lift it off the floor, thus avoiding contact with the chemicals contained in the cleaning products which can alter the conformity of the wood.

Cura e Manutenzione

Ermete va protetto da urti e dal contatto con elementi contundenti o abrasivi. In caso di graffi lievi, strofinare direttamente con la cera d'api. Al fine di mantenere in buone condizioni il prodotto più a lungo possibile, non bisogna appoggiarsi sui bordi del piano nè salire sopra di esso per recuperare oggetti situati in alto. Non trascinare mai se si vuole ricollocarlo in nuove posizioni ma servirsi di almeno due o più persone, sollevandolo da terra. Non scegliere luoghi vicini a fonti di calore dirette, come camini, stufe o termosifoni, che col tempo possono originare variazioni di colore del legno. Per la pulizia ordinaria, utilizzare esclusivamente un panno in microfibra inumidito con acqua tiepida e detergente neutro, non abrasivo e senza additivi. Si raccomanda di pulire sempre nel verso della grana del legno per fargli mantenere la sua naturale bellezza oltre che a lasciarlo libero da polveri regolarmente. Prestare particolare attenzione nel caso vengano adoperati strumenti che possono rilasciare macchie come pennarelli o penne indelebili. Nell'eventualità che questo accada, versare una piccola quantità di alcool su uno straccio e strofinare delicatamente per poi pulire con un panno umido ed infine risciacquare. Per quanto riguarda le macchie liquide invece, suggeriamo di agire tempestivamente con un panno assorbente. Durante il lavaggio dei pavimenti, sollevarlo da terra, evitando così il contatto con i prodotti chimici contenuti nei prodotti di pulizia che possono alterare la conformità del legno.

Entretien et Maintenance

Ermete doit être protégé des chocs et du contact avec des éléments contondants ou abrasifs. En cas de petites rayures, frottez directement avec de la cire d'abeille. Afin de conserver le produit en bon état le plus longtemps possible, ne vous appuyez pas sur les bords du plateau et ne grimpez pas dessus pour récupérer des objets situés au-dessus. Ne le traînez jamais si vous voulez le déplacer vers de nouvelles positions, mais utilisez au moins deux personnes ou plus pour le soulever du sol. Ne choisissez pas d'emplacements à proximité de sources de chaleur directe, telles que des cheminées, des poêles ou des radiateurs, qui peuvent entraîner une décoloration du bois avec le temps. Pour le nettoyage de routine, utilisez uniquement un chiffon en microfibre humidifié avec de l'eau tiède et un détergent neutre et non abrasif. Il est recommandé de toujours nettoyer dans le sens du grain du bois afin de lui permettre de conserver sa beauté naturelle et de laisser-le régulièrement exempt de poussière. Il convient d'être particulièrement prudent lorsque l'on utilise des outils susceptibles de libérer des taches, tels que des feutres ou des stylos permanents. Si cela se produit, versez une petite quantité d'alcool sur un chiffon et essuyez doucement, puis essuyez avec un chiffon humide et rincez. En revanche, pour les taches liquides, nous vous suggérons d'agir rapidement avec un chiffon absorbant. Lors du lavage, soulevez le sol, évitant ainsi le contact avec les produits chimiques contenus dans les produits de nettoyage qui peuvent altérer la conformité du bois.

true

true

True Design s.r.l.

Via Leonardo Da Vinci 2 - 35040 Sant'Elena (PD) Italy
Tel. +39 0429 692483 - info@truedesign.it - www.truedesign.it